

马来西亚草药与中国相应传统药物的比较研究

兰太进¹, 孔鹏云^{1#}, 郭宏伟³, 运晨霞¹, 侯小涛², 郝二伟², 杜正彩², 冯秋瑜⁴, 张 艺⁵, Lim Yang Mooi^{6*}, 邓家刚^{2*}

1. 广西中医药大学基础医学院, 广西 南宁 530200
2. 广西中医药大学广西中药药效筛选研究重点实验室, 广西 南宁 530200
3. 广西医科大学药学院, 广西 南宁 530021
4. 广西中医药大学瑶医药学院, 广西 南宁 530200
5. 成都中医药大学民族医药学术传承创新研究中心, 四川 成都 611137
6. 马来西亚拉曼大学医学与保健科学学院, 马来西亚 吉隆坡 43000

摘要: 从马来西亚当地草药专著中共收集到马来西亚草药 568 味, 对其草药名称、拉丁学名、科属来源、功效、主治、药用部位及在中国的地域分布情况进行汇总分析, 并将其与中国相应传统药物进行比较研究。统计发现, 马来西亚草药来源于 147 个科和 445 个属, 功效以“清热解毒 (55.11%)、活血疗伤 (23.42%)”等为主, 用法多为“内服或外用” (75.18%), 药用部位多为“全草” (45.25%), 在我国各省份均有分布, 但主要集中在广东 (91.02%)、云南 (88.38%) 和广西 (85.56%)。对比发现, 有 509 味马来西亚草药在中国传统药物中有记载, 其中 95.48% 与中国相应传统药物的药用部位与功效相同或相似, 但有 4.52% 与中国相应传统药物的药用部位与功效完全不同。研究结果提示, 我国传统医学对马来西亚传统医学产生了重要的影响, 两国草药有着很大的相似性, 但同时可能由于两国因地域和自然环境不同导致的疾病谱及药物有效成分差异, 两国间部分草药亦存在显著差异。中、马两国草药的异同将为传统药物研究提供新的突破口, 同时也为增进两国在传统医药领域的交流合作提供契机。

关键词: 马来西亚草药; 中国传统药物; 清热解毒; 活血疗伤

中图分类号: R286 文献标志码: A 文章编号: 0253-2670(2021)08-2480-13

DOI: 10.7501/j.issn.0253-2670.2021.08.034

A comparative study on medicinal herbs from Malaysia and China

LAN Tai-jin¹, KONG Peng-yun¹, GUO Hong-wei³, YUN Chen-xia¹, HOU Xiao-tao², HAO Er-wei², DU Zheng-cai², FENG Qiu-yu⁴, ZHANG Yi⁵, LIM Yang Mooi⁶, DENG Jia-gang²

1. School of Basic Medical Science, Guangxi University of Chinese Medicine, Nanning 530200, China
2. Guangxi Key Laboratory of Efficacy Study on Chinese Materia Medica, Guangxi University of Chinese Medicine, Nanning 530200, China
3. College of Pharmacy, Guangxi Medical University, Nanning 530021, China
4. College of Yao Medicine, Guangxi University of Chinese Medicine, Nanning 530200, China
5. Research Center for Academic Inheritance and Innovation of Ethnic Medicine, Chengdu University of Traditional Chinese Medicine, Chengdu 611137, China
6. Faculty of Medicine and Health Sciences, Tunku Abdul Rahman University, Kuala Lumpur 43000, Malaysia

Abstract: In this study, the information of 568 Malaysian medicinal herbs were collected from 11 Malaysian local herbal books. The herbal name, Latin scientific name, family and genera, efficacy, indication, usage, medicinal part and geographical distribution in

收稿日期: 2020-11-06

基金项目: 广西科技计划项目 (桂科 AD19110105); 中国东盟传统药物研究国际合作联合实验室建设; 广西高校人文社会科学重点研究基地——中国-东盟传统医药发展研究中心开发课题

作者简介: 兰太进, 副教授, 主要从事中药免疫药理及中药产品开发研究。E-mail: lanbo130406@gmail.com

*通信作者: 邓家刚, 广西终身教授, 博士生导师, 主要从事中药基础理论与药效筛选研究。E-mail: dengjg53@126.com

Lim Yang Mooi, 博士, 教授, 博士生导师, 主要从事抗肿瘤天然活性成分筛选及其作用机制研究。E-mail: ymlim@utar.edu.my

#共同第一作者: 孔鹏云, 讲师, 主要从事方剂配伍规律及临床应用研究。E-mail: 258426006@qq.com

China were analyzed and compared with the corresponding traditional Chinese medicines. According to statistics, Malaysian medicinal herbs are divided into 147 families and 445 genera, which have the main efficacies of “clearing heat and removing toxin (55.11%)” and “activating blood and healing (23.42%)”. Most of their usage is “internal or external use” (75.18%), and most of their medicinal part is “whole grass (45.25%)”, and distribute in all provinces of China, but mainly located in Guangdong (91.02%), Yunnan (88.38%), and Guangxi (85.56%). Moreover, 509 of 568 Malaysian medicinal herbs are recorded in traditional Chinese medicine, 95.48% of which are the same or similar to the corresponding traditional Chinese medicine in terms of their medicinal part and efficacy, while 4.52% of which are totally different from the corresponding traditional Chinese medicine in terms of their medicinal part and efficacy. The results indicate that traditional Chinese medicine has an important influence on Malaysian traditional medicine. And there are many similarities between Malaysian and Chinese medicinal herbs, but at the same time, due to the differences in disease spectrum and chemical composition caused by different regions and natural environments, there are also significant differences in some medicinal herbs between the two countries. The similarities and differences between Malaysian and Chinese medicinal herbs will provide a new breakthrough for the research of traditional medicine, and also provide an opportunity to enhance exchange and cooperation between the two countries in the field of traditional medicine.

Key words: Malaysian herb; traditional Chinese medicine, clearing heat and removing toxin; blood-activating and trauma-curing medicinal

马来西亚位于太平洋和印度洋之间,北回归线以南,属热带雨林气候和热带季风气候,药用植物资源丰富,应用传统草药治疗疾病较为普遍^[1]。中国与马来西亚自14世纪以来就通过多种途径进行着传统药物、医疗理论和技术的相互交流^[2]。进入近现代以后,随着中国与马来西亚双边贸易的发展,华人移居马来西亚的规模化,以及双方文化交流的频繁,传统医药的交流与合作越加紧密^[3]。但是由于两国所处地理环境、气候的不同,用药习惯也必然有所差异,这其中会存在相同来源的草药在中国和马来西亚有着不同的应用,利用两国在传统草药应用方面的异同,可以为开发两国的药用植物且拓展其应用提供线索。目前,对于中国与马来西亚草药在药材来源和疾病治疗等方面未见系统性比较。本研究从11本马来西亚当地草药专著中共收集到马来西亚草药568味,对其草药名称、拉丁学名、科属来源、功效、用法、药用部分及在中国的地域分布等信息进行汇总分析,并将其与中国相应传统药物进行系统比较,为促进两国在传统医药领域的合作交流奠定基础,同时也为后续开展合作研究提供线索和支持。

1 马来西亚草药概况

从11本马来西亚当地草药专著^[4-14]中共收集到马来西亚草药568味,经规范化处理后,对其科属来源、功效、用法、药用部位及其在中国的地域分布情况进行统计。

1.1 马来西亚草药科属来源情况

马来西亚草药科属来源较为广泛,且多为单一来源。统计结果显示,马来西亚草药共计来源于147

个科,各科占比情况为:“豆科”占7.92%(共45味),“菊科”占7.39%(共42味),“唇形科”占4.58%(共26味)等,见图1。马来西亚草药共计来源于445个属,各属占比情况为:“大戟属”占1.23%(共7味),“茄属”占1.23%(共7味),“榕属”占1.06%(共6味),“木槿属”占1.06%(共6味)等,见图2。

1.2 马来西亚草药功效分类情况

马来西亚草药按其主要功效可以分为37类,各类占比情况:“清热解毒药”占55.11%(共313味),“活血疗伤药”占23.42%(共133味),“利尿通淋药”占22.18%(共126味)等,见图3。

1.3 马来西亚草药用法情况

马来西亚草药中对用法有描述的共计278味,各类占比情况为:“内服或外用”占75.18%(共209味),“内服”占19.78%(共55味),“外用”占5.04%(共14味),见图4。

1.4 马来西亚草药药用部位来源情况

马来西亚草药中对药用部位均有记载,且大部分为多药用部位来源,共计有80种,其占比情况为:“全草”占45.25%(共257味),“根”占27.99%(共159味),“叶”占26.41%(共150味)等,见图5。

1.5 马来西亚草药在中国地域分布情况

马来西亚草药在我国各省、直辖市、自治区均有分布,但主要分布在岭南地区,其中91.02%(共517味)在广东省有分布,88.38%(共502味)在云南省有分布,85.56%(共486味)在广西壮族自治区有分布,见图6。

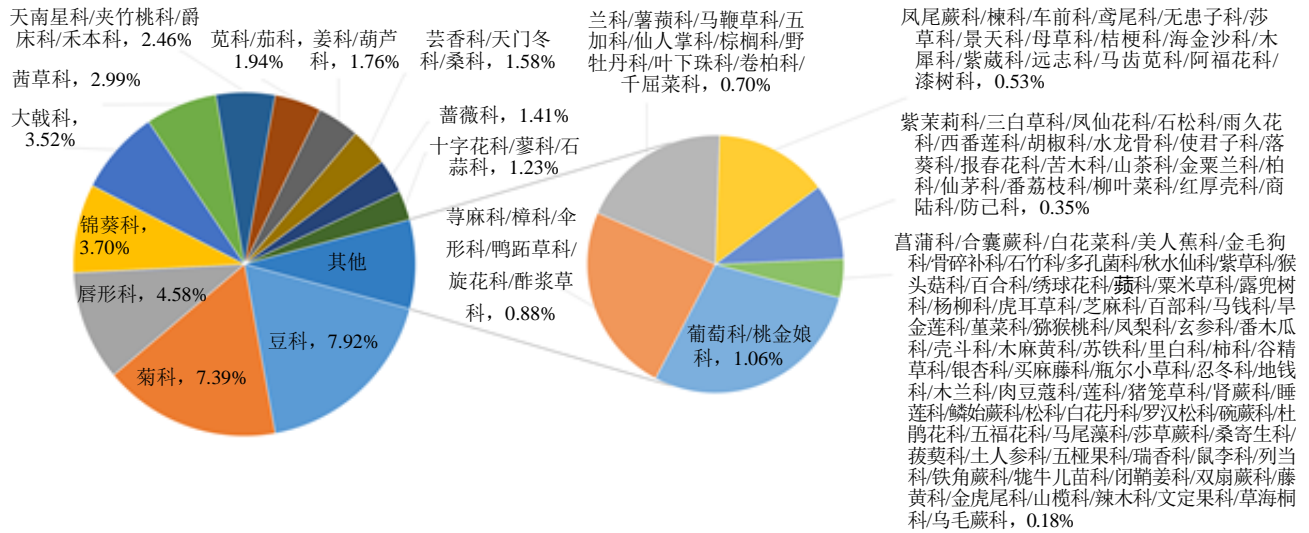


图 1 马来西亚草药科类来源情况 Fig. 1 Families of Malaysian herbs

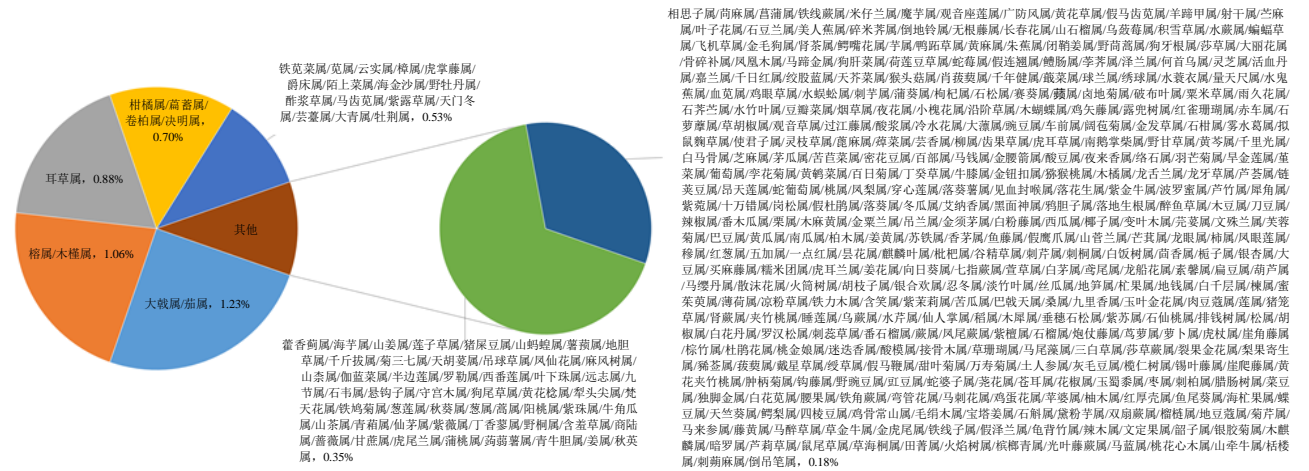


图 2 马来西亚草药属类来源情况 Fig. 2 Genera of Malaysian herbs

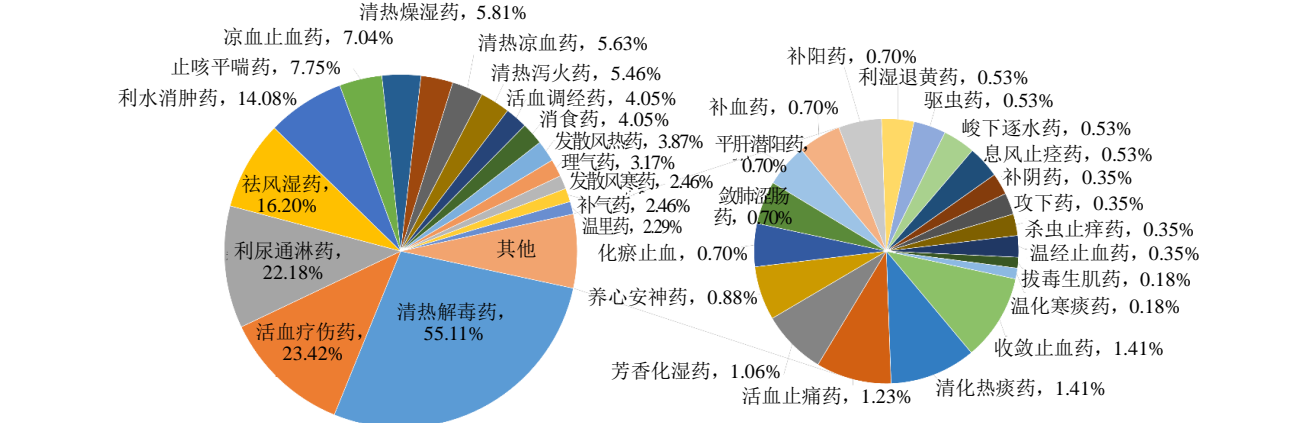


图 3 马来西亚草药功效分类情况 Fig. 3 Efficacies of Malaysian herbs

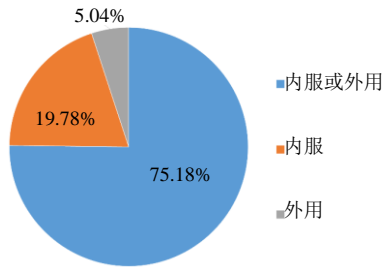
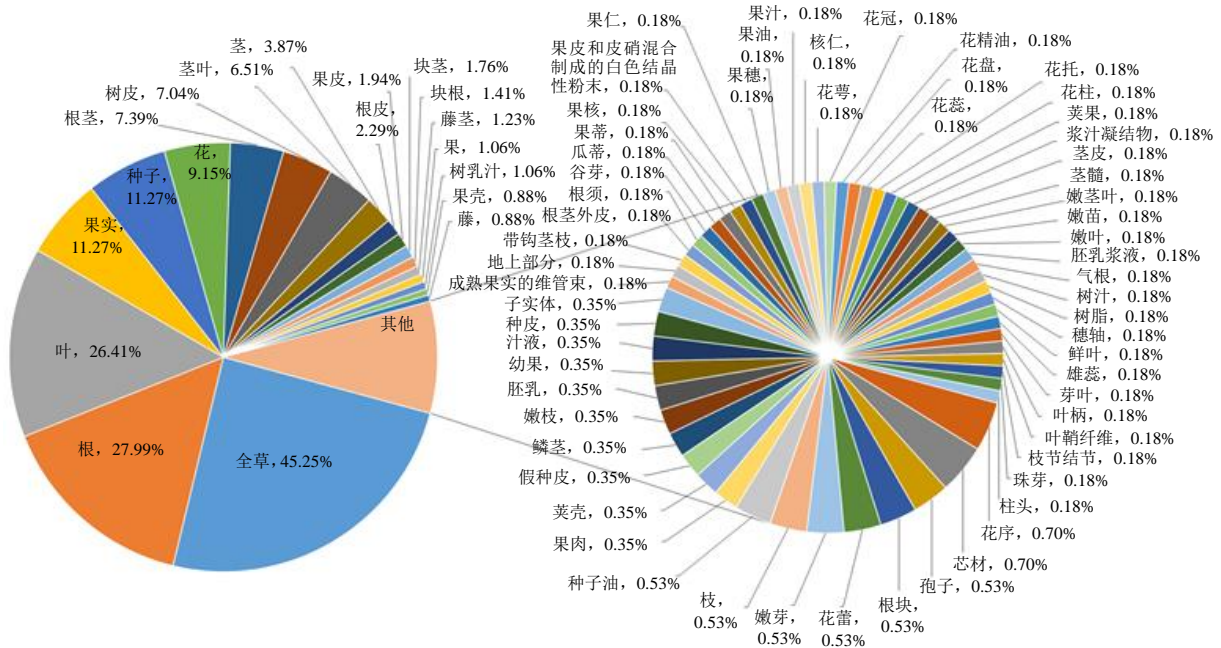


图4 马来西亚草药用法情况
Fig. 4 Usages of Malaysian herbs

2 马来西亚草药与中国相应传统药物的比较分析

以收集到的马来西亚草药拉丁学名为索引词，从《中华本草》中查找中国与之相应的传统药物信息，若《中华本草》未收录，则从《全国中草药汇编》和《中药大辞典》中查找。药用部位和功效是草药十分重要的2个方面，也是这次比较的重点内容，根据中国与马来西亚草药相同来源草药在功效和药物部位的不同情况，对其分类统计分析（注：《中华本草》中小部分药物来源于民族医药，对照其



临床应用统一将其功效规范为中药术语以便对比)。通过比较,结果发现马来西亚草药中有 509 味在中国传统药物有记载,按照中国与马来西亚草药相同来源草药在功效和药物部位的不同情况,本研究将其分为 6 类:药用部位相同且功效类似或相同(A类)的草药味数占比 42.04%,药用部位部分相同且功效类似或相同(B类)的草药味数占比 53.44%,药用部位不同且功效类似或相同(C类)的草药味数占比 0.39%,药用部位相同且功效不同(D类)的草药味数占比 0.98%,药用部位部分相同且功效不同(E类)的草药味数占比 1.77%,药用部位不同且功效不同(F类)的草药味数占比 1.38%,结果见图 7。

A 类草药 214 味(表 1),表明中国和马来西亚草药在功效和药用部分上具有很大的相似性,该类

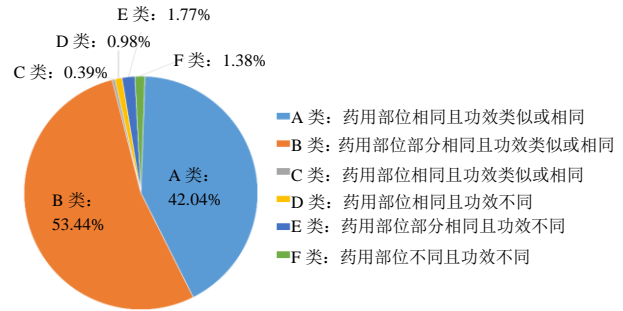


图 7 中、马两国草药功效和药用部位异同比对情况

Fig. 7 Similarities and differences in efficacy and medicinal parts of herbs between China and Malaysian

表 1 中、马两国草药功效和药用部位比对 A 类草药情况

Table 1 Class A in efficacy and medicinal parts of herbs between China and Malaysia

序号	药名	拉丁学名	序号	药名	拉丁学名
1	相思子	<i>Abrus precatorius</i> L.	46	野苘蒿	<i>Crassocephalum crepidioides</i> (Benth.) S. Moore
2	磨盘草	<i>Abutilon indicum</i> (L.) Sweet	47	大猪屎豆	<i>Crotalaria assamica</i> Benth.
3	铁苋菜	<i>Acalypha australis</i> L.	48	狗牙根	<i>Cynodon dactylon</i> (L.) Pers.
4	菖蒲	<i>Acorus calamus</i> L.	49	香附子	<i>Cyperus rotundus</i> L.
5	扇叶铁线蕨	<i>Adiantum flabellulatum</i> L. Sp.	50	大丽花	<i>Dahlia pinnata</i> Cav.
6	藿香蓟	<i>Ageratum conyzoides</i> L.	51	骨碎补	<i>Davallia trichomanoides</i> Blume
7	米仔兰	<i>Aglaia odorata</i> Lour.	52	凤凰木	<i>Delonix regia</i> (Boj) Raf
8	尖尾芋	<i>Alocasia cucullata</i> (Lour.) Schott	53	假地豆	<i>Desmodium heterocarpon</i> (L.) DC.
9	红豆蔻	<i>Alpinia galanga</i> (L.) Willd.	54	广东金钱草	<i>Desmodium styracifolium</i> (Osbeck.) Merr.
10	喜旱莲子草	<i>Alternanthera philoxeroides</i> (Mart.) Griseb.	55	马蹄金	<i>Dichondra micrantha</i> Urban
11	莲子草	<i>Alternanthera sessilis</i> (L.) DC.	56	狗肝菜	<i>Dicliptera chinensis</i> (L.) Juss.
12	刺苋	<i>Amaranthus spinosus</i> L.	57	参薯	<i>Dioscorea alata</i> L.
13	皱果苋	<i>Amaranthus viridis</i> L.	58	荷莲豆草	<i>Drymaria cordata</i> (Linnaeus) Willdenow ex Schultes
14	花魔芋	<i>Amorphophallus konjac</i> K. Koch	59	蛇莓	<i>Duchesnea indica</i> (Andr.) Focke
15	福建观音座莲	<i>Angiopteris fokiensis</i> Hieron.	60	假连翘	<i>Duranta erecta</i> Linnaeus
16	广防风	<i>Anisomeles indica</i> (Linnaeus) Kuntze	61	鳢肠	<i>Eclipta prostrata</i> L.
17	黄花草	<i>Arivela viscosa</i> (Linnaeus) Rafinesque	62	牛毛毡	<i>Eleocharis yokoscensis</i> (Franchet & Savatier) Tang & F.T. Wang
18	假马齿苋	<i>Bacopa monnieri</i> (L.) Wettst.	63	地胆草	<i>Elephantopus scaber</i> L.
19	龙须藤	<i>Bauhinia championii</i> (Benth.) Benth.	64	白花地胆草	<i>Elephantopus tomentosus</i> L.
20	射干	<i>Belamcanda chinensis</i> (L.) Redouté	65	多须公	<i>Eupatorium chinense</i> L.
21	苎麻	<i>Boehmeria nivea</i> (L.) Gaudich.	66	白苞猩猩草	<i>Euphorbia heterophylla</i> L.
22	光叶子花	<i>Bougainvillea glabra</i> Choisy	67	飞扬草	<i>Euphorbia hirta</i> L.
23	麦斛	<i>Bulbophyllum inconspicuum</i> Maxim.	68	千根草	<i>Euphorbia thymifolia</i> L.
24	苏木	<i>Caesalpinia sappan</i> L.	69	何首乌	<i>Fallopia multiflora</i> (Thunb.) Harald.
25	美人蕉	<i>Canna indica</i> L.	70	大叶千斤拔	<i>Flemingia macrophylla</i> (Willd.) Prain
26	弯曲碎米荠	<i>Cardamine flexuosa</i> With.	71	球穗千斤拔	<i>Flemingia strobilifera</i> (Linn.) Ait.
27	倒地铃	<i>Cardiospermum halicacabum</i> L.	72	灵芝	<i>Ganoderma lucidum</i> (Leyss.ex Fr.) Karst
28	无根藤	<i>Cassytha filiformis</i> L.	73	活血丹	<i>Glechoma longituba</i> (Nakai) Kupr.
29	长春花	<i>Catharanthus roseus</i> (L.) G. Don	74	嘉兰	<i>Gloriosa superba</i> L.
30	山石榴	<i>Catunaregam spinosa</i> (Thunb.) Tirveng.	75	千日红	<i>Gomphrena globosa</i> L.
31	乌蕊莓	<i>Cayratia japonica</i> (Thunb.) Gagnep.	76	绞股蓝	<i>Gynostemma pentaphyllum</i> (Thunb.) Makino
32	积雪草	<i>Centella asiatica</i> (L.) Urban	77	平卧菊三七	<i>Gynura procumbens</i> (Lour.) Merr.
33	水蕨	<i>Ceratopteris thalictroides</i> (L.) Brongn.	78	耳草	<i>Hedyotis auricularia</i>
34	蝙蝠草	<i>Christia vespertilionis</i> (L.f.) Bahn.f.	79	伞房花耳草	<i>Hedyotis corymbosa</i> (L.) Lam.
35	飞机草	<i>Chromolaena odorata</i> (Linnaeus) R. M. King	80	白花蛇舌草	<i>Hedyotis diffusa</i> Willd.
36	金毛狗	<i>Cibotium barometz</i> (L.) J.Sm	81	松叶耳草	<i>Hedyotis pinifolia</i> Wall.
37	肉桂	<i>Cinnamomum cassia</i> Presl	82	大尾摇	<i>Heliotropium indicum</i> L.
38	香橼	<i>Citrus medica</i> L.	83	猴头菇	<i>Hericium erinaceus</i> (Bull.) Pers.
39	肾茶	<i>Clerodendranthus spicatus</i> (Thunb.) C. Y. Wu ex H. W. Li	84	肖菝葜	<i>Heterosmilax japonica</i> Kunth
40	鳄嘴花	<i>Clinacanthus nutans</i> (Burm. f.) Lindau	85	木芙蓉	<i>Hibiscus mutabilis</i> L.
41	大野芋	<i>Colocasia gigantea</i> (Blume) Hook.f.	86	朱槿	<i>Hibiscus rosa-sinensis</i> Linn.
42	鸭跖草	<i>Commelina communis</i> L.	87	千年健	<i>Homalomena occulta</i> (Lour.) Schott
43	黄麻	<i>Corchorus capsularis</i> L.	88	蕺菜	<i>Houttuynia cordata</i> Thunb.
44	朱蕉	<i>Cordyline fruticosa</i> (Linn) A. Chevalier	89	球兰	<i>Hoya carcosa</i> (L. f.) R. Br.
45	闭鞘姜	<i>Costus speciosus</i> (Koen.) Smith	90	绣球	<i>Hydrangea macrophylla</i> (Thunb.) Ser.

续表 1

序号	药名	拉丁学名	序号	药名	拉丁学名
91	红马蹄草	<i>Hydrocotyle nepalensis</i> Hook.	153	华南远志	<i>Polygala chinensis</i> Linnaeus
92	天胡荽	<i>Hydrocotyle sibthorpioides</i> Lam.	154	毛蓼	<i>Polygonum barbatum</i> L.
93	水蓼衣	<i>Hygrophila ringens</i> (Linnaeus) R. Brown ex Sprengel	155	头花蓼	<i>Polygonum capitatum</i> Buch.-Ham. ex D. Don Prodr
94	量天尺	<i>Hylocereus undatus</i> (Haw.) Britt. et Rose	156	水蓼	<i>Polygonum hydropiper</i> L.
95	水鬼蕉	<i>Hymenocallis littoralis</i> (Jacq.) Salisb.	157	大花马齿苋	<i>Portulaca grandiflora</i> Hook.
96	山香	<i>Hyptis suaveolens</i> (L.) Poit.	158	毛马齿苋	<i>Portulaca pilosa</i> L.
97	华凤仙	<i>Impatiens chinensis</i> L.	159	石柑子	<i>Pothos chinensis</i> (Raf.) Merr.
98	厚藤	<i>Ipomoea pes-caprae</i> (L.) R. Brown	160	雾水葛	<i>Pouzolzia zeylanica</i> (L.) Benn.
99	血苋	<i>Iresine herbstii</i> Hook. f. ex Lindl.	161	拟鼠鞠草	<i>Pseudognaphalium affine</i> (D. Don) Anderberg
100	麻风树	<i>Jatropha curcas</i> L.	162	蔓九节	<i>Psychotria serpens</i> L.
101	小驳骨	<i>Justicia gendarussa</i> N. L. Burman	163	石韦	<i>Pyrrosia lingua</i> (Thunb.) Farwell
102	爵床	<i>Justicia procumbens</i> Linnaeus	164	抱树石韦	<i>Pyrrosia piloselloides</i> (Linnaeus) M. G. Price
103	山柰	<i>Kaempferia galanga</i> L.	165	使君子	<i>Quisqualis indica</i> L.
104	伽蓝菜	<i>Kalanchoe ceratophylla</i> Haworth	166	灵枝草	<i>Rhinacanthus nasutus</i> (L.) Kurz
105	匙叶伽蓝菜	<i>Kalanchoe integra</i> (Medikus) Kuntze	167	蓖麻	<i>Ricinus communis</i> L.
106	鸡眼草	<i>Kummerowia striata</i> (Thunb.) Schindl.	168	蔊菜	<i>Rorippa indica</i> (L.) Hiern.
107	短叶水蜈蚣	<i>Kyllinga brevifolia</i> Rottb.	169	锈毛莓	<i>Rubus reflexus</i> Ker
108	刺芋	<i>Lasia spinosa</i> (L.) Thwait.	170	芸香	<i>Ruta graveolens</i> L.
109	泥花草	<i>Lindernia antipoda</i> (L.) Alston	171	垂柳	<i>Salix babylonica</i> L.
110	母草	<i>Lindernia crustacea</i> (L.) F. Muell	172	齿果草	<i>Salomonina cantoniensis</i> Lour.
111	旱田草	<i>Lindernia ruellioides</i> (Colsm.) Pennell	173	龙脷叶	<i>Sauropus spatulifolius</i> Beille
112	蒲葵	<i>Livistona chinensis</i> (Jacq.) R. Br.	174	虎耳草	<i>Saxifraga stolonifera</i> Curt.
113	半边莲	<i>Lobelia chinensis</i> Lour.	175	鹅掌藤	<i>Schefflera arboricola</i> Hay.
114	铜锤玉带草	<i>Lobelia nummularia</i> Lam.	176	野甘草	<i>Scoparia dulcis</i> L.
115	枸杞	<i>Lycium chinense</i> Miller	177	半枝莲	<i>Scutellaria barbata</i> D. Don
116	石松	<i>Lycopodium japonicum</i> Thunb. ex Murray	178	深绿卷柏	<i>Selaginella doederleinii</i> Hieron.
117	小叶海金沙	<i>Lygodium microphyllum</i> (Cavanilles) R. Brown	179	兖州卷柏	<i>Selaginella involvens</i> (Sw.) Spring
118	赛葵	<i>Malvastrum coromandelianum</i> (L.) Gurcke	180	翠云草	<i>Selaginella uncinata</i> (Desv.) Spring
119	蕨	<i>Marsilea quadrifolia</i> L. Sp.	181	藤卷柏	<i>Selaginella willdenowii</i> (Desv.) Baker
120	卤地菊	<i>Melanthera prostrata</i> (Hemsley) W. L. Wagner & H. Robinson	182	千里光	<i>Senecio scandens</i> Buch.-Ham. ex D. Don
121	野牡丹	<i>Melastoma malabathricum</i> Linnaeus	183	决明	<i>Senna tora</i> (Linnaeus) Roxburgh
122	破布叶	<i>Microcos paniculata</i> L.	184	六月雪	<i>Serissa japonica</i> (Thunb.) Thunb. Nov. Gen.
123	粟米草	<i>Mollugo stricta</i> L.	185	芝麻	<i>Sesamum indicum</i> L.
124	鸭舌草	<i>Monochoria vaginalis</i> (Burm. F.) Presl ex Kunth	186	大狗尾草	<i>Setaria faberi</i> R. A. W. Herrmann
125	石芥苎	<i>Mosla scabra</i> (Thunb.) C. Y. Wu et H. W. Li	187	白背黄花捻	<i>Sida rhombifolia</i> L.
126	大苞水竹叶	<i>Murdannia bracteata</i> (C. B. Clarke) J. K. Morton ex Hong	188	龙葵	<i>Solanum nigrum</i> L.
127	豆瓣菜	<i>Nasturtium officinale</i> R.Br.	189	阳芋	<i>Solanum tuberosum</i> L.
128	烟草	<i>Nicotiana tabacum</i> L.	190	茅瓜	<i>Solena heterophylla</i> Lour.
129	夜花	<i>Nyctanthes arbor-tristis</i> Linn.	191	苦苣菜	<i>Sonchus oleraceus</i> L.
130	丁香罗勒	<i>Ocimum gratissimum</i> L.	192	密花豆	<i>Spatholobus suberectus</i> Dunn
131	小槐花	<i>Ohwia caudata</i> (Thunberg) H. Ohashi	193	大百部	<i>Stemona tuberosa</i> Lour.
132	麦冬	<i>Ophiopogon japonicus</i> (L. f.) Ker-Gawl.	194	长籽马钱	<i>Strychnos wallichiana</i> Steudel ex A. De Candolle
133	木蝴蝶	<i>Oroxylum indicum</i> (L.) Bentham ex Kur	195	金腰箭	<i>Synedrella nodiflora</i> (L.) Gaertn.
134	酢浆草	<i>Oxalis corniculata</i> L.	196	酸豆	<i>Tamarindus indica</i> L.
135	红花酢浆草	<i>Oxalis corymbosa</i> DC.	197	夜来香	<i>Telosma cordata</i> (Burm. f.) Merr.
136	鸡矢藤	<i>Paederia foetida</i> L.	198	络石	<i>Trachelospermum jasminoides</i> (Lindl.) Lem.
137	露兜树	<i>Pandanus tectorius</i> Sol.	199	紫背万年青	<i>Tradescantia spathacea</i> Swartz
138	龙珠果	<i>Passiflora foetida</i> L.	200	吊竹梅	<i>Tradescantia zebrina</i> Bosse
139	红雀珊瑚	<i>Pedilanthus tithymaloides</i> (L.) Poit.	201	羽芒菊	<i>Tridax procumbens</i> L.
140	吐烟花	<i>Pellionia repens</i> (Lour.) Merr.	202	旱金莲	<i>Tropaeolum majus</i> L.
141	石萝藦	<i>Pentasachme caudatum</i> Wallich ex Wight	203	犁头尖	<i>Typhonium blumei</i> Nicolson & Sivadasan
142	草胡椒	<i>Peperomia pellucida</i> (L.) Kunth	204	地桃花	<i>Urena lobata</i> L.
143	观音草	<i>Peristrophe bivalvis</i> (Linnaeus) Merrill	205	梵天花	<i>Urena procumbens</i> L.
144	过江藤	<i>Phyla nodiflora</i> (L.) E. L. Greene	206	斑鸠菊	<i>Vernonia esculenta</i> Hemsl.
145	叶下珠	<i>Phyllanthus urinaria</i> L.	207	三色堇	<i>Viola tricolor</i> L.
146	毛酸浆	<i>Physalis philadelphica</i> Lamarck	208	葡萄	<i>Vitis vinifera</i> L.
147	小叶冷水花	<i>Pilea microphylla</i> (L.) Liebm.	209	李花菊	<i>Wollastonia biflora</i> (Linnaeus) Candolle
148	大藻	<i>Pistia stratiotes</i> L.	210	黄鹌菜	<i>Youngia japonica</i> (L.) DC.
149	豌豆	<i>Pisum sativum</i> L.	211	葱莲	<i>Zephyranthes candida</i> (Lindl.) Herb.
150	车前	<i>Plantago asiatica</i> L.	212	韭莲	<i>Zephyranthes carinata</i> Herbert
151	阔苞菊	<i>Pluchea indica</i> (L.) Less.	213	百日菊	<i>Zinnia elegans</i> Jacq.
152	金丝草	<i>Pogonatherum crinitum</i> (Thunb.) Kunth	214	丁癸草	<i>Zornia gibbosa</i> Spanog.

药物有利于更加充分合理地开发两国的传统医药市场, 相互合作, 互利共赢。此外, 其中一些在中国并不常用的药物也可以一定程度上作为我国以后用药的参考。

B类草药 272 味, 该类药物药用部位大部分具有包含关系, 如全草包含叶, 地上部分包含茎叶, 功效基本相同, 但是由于马来西亚草药数据并未具体到某种功效是哪个特定部位的作用, 所以药用部位的功效是否完全与中药相同以及其他部位是否也有此功效并不明确, 这里的功效相同只是从总体而言, 还有待进一步研究。药用部位不完全相同,

也体现了两国用药习惯的轻微差异, 这些差异也有利于以后的进一步研究, 比如尝试扩大用药部位以降低用药成本。对于某些马来西亚记载特有的功效而我国未有记载的, 将作为重点研究对象, 以待下一步深入研究, 扩大中药的治疗范围, 如猪屎豆马来西亚记载茎叶可以清热解毒、活血疗伤; 根可以清热解毒、消肿散结、消积, 这与我国记载相同, 但是查阅我国多本本草著作都未见以种子入药, 而马来西亚记载种子可以补肝肾、清肝明目、涩精止遗, 此类值得后续进一步验证。B类草药 272 味见表 2。

表 2 中马两国草药功效和药用部位比对 B 类草药情况

Table 2 Class B in efficacy and medicinal parts of herbs between China and Malaysia

序号	药名	拉丁学名	序号	药名	拉丁学名
1	黄葵	<i>Abelmoschus moschatus</i> Medicus	39	冬瓜	<i>Benincasa hispida</i> (Thunb.) Cogn.
2	箭叶秋葵	<i>Abelmoschus sagittifolius</i> (Kurz) Merr.	40	艾纳香	<i>Blumea balsamifera</i> (L.) DC
3	红桑	<i>Acalypha wilkesiana</i> Muell. Arg.	41	芥菜	<i>Brassica juncea</i> (Linnaeus) Czernajew
4	土牛膝	<i>Achyranthes aspera</i> L.	42	白花甘蓝	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>albiflora</i> Kuntze
5	金钮扣	<i>Acmella paniculata</i> (Wallich ex Candolle) R. K. Jansen	43	黑面神	<i>Breynia fruticosa</i> (L.) Hook. f.
6	中华猕猴桃	<i>Actinidia chinensis</i> Planch.	44	鸦胆子	<i>Brucea javanica</i> (L.) Merr.
7	木橘	<i>Aegle marmelos</i> (L.) Correa	45	落地生根	<i>Bryophyllum pinnatum</i> (L. f.) Oken
8	剑麻	<i>Agave sisalana</i> Perr. ex Engelm.	46	白背枫	<i>Buddleja asiatica</i> Lour.
9	龙芽草	<i>Agrimonia pilosa</i> Ldb.	47	喙菜云实	<i>Caesalpinia minax</i> Hance
10	葱	<i>Allium fistulosum</i> L.	48	木豆	<i>Cajanus cajan</i> (Linn.) Millsp.
11	韭	<i>Allium tuberosum</i> Rottler ex Sprengle	49	大叶紫珠	<i>Callicarpa macrophylla</i> Vahl
12	海芋	<i>Alocasia odora</i> (Roxburgh) K. Koch	50	杜虹紫珠	<i>Callicarpa pedunculata</i> R. Br.
13	芦荟	<i>Aloe vera</i> L.	51	牛角瓜	<i>Calotropis gigantea</i> (L.) W. T. Aiton
14	山姜	<i>Alpinia japonica</i> (Thunb.) Miq.	52	山茶	<i>Camellia japonica</i> L.
15	链荚豆	<i>Alysicarpus vaginalis</i> (Linnaeus) Candolle	53	茶	<i>Camellia sinensis</i> (L.) O. Ktze.
16	苋	<i>Amaranthus tricolor</i> L.	54	刀豆	<i>Canavalia gladiata</i> (Jacq.) DC.
17	昂天莲	<i>Ambroma augustum</i> (Linnaeus) Linnaeus f.	55	辣椒	<i>Capsicum annuum</i> L.
18	三裂蛇葡萄	<i>Ampelopsis delavayana</i> Planch.	56	番木瓜	<i>Carica papaya</i> L.
19	桃	<i>Amygdalus persica</i> L.	57	栗	<i>Castanea mollissima</i> Blume
20	凤梨	<i>Ananas comosus</i> (L.) Merr.	58	木麻黄	<i>Casuarina equisetifolia</i> L.
21	穿心莲	<i>Andrographis paniculata</i> (Burm. f.) Nees	59	青葙	<i>Celosia argentea</i> L.
22	落葵薯	<i>Anredera cordifolia</i> (Tenore) Steenis	60	鸡冠花	<i>Celosia cristata</i> L.
23	见血封喉	<i>Antiaris toxicaria</i> Lesch.	61	金粟兰	<i>Chloranthus spicatus</i> (Thunb.) Makino
24	落花生	<i>Arachis hypogaea</i> L.	62	南非吊兰	<i>Chlorophytum capense</i> (L.) Voss
25	朱砂根	<i>Ardisia crenata</i> Sims	63	竹节草	<i>Chrysopogon aciculatus</i> (Retz.) Trin.
26	艾	<i>Artemisia argyi</i> Lévl. et Van.	64	阴香	<i>Cinnamomum burmannii</i> (C. G. et Th. Nees) Bl.
27	茵陈蒿	<i>Artemisia capillaris</i> Thunb.	65	大叶桂	<i>Cinnamomum iners</i> Reinw. ex Bl.
28	波罗蜜	<i>Artocarpus heterophyllus</i> Lam.	66	翼茎白粉藤	<i>Cissus pteroclada</i> Hayata
29	芦竹	<i>Arundo donax</i> L.	67	西瓜	<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai
30	马利筋	<i>Asclepias curassavica</i> L.	68	柑橘	<i>Citrus reticulata</i> Blanco
31	石刁柏	<i>Asparagus officinalis</i> L.	69	三对节	<i>Clerodendrum serratum</i> (L.) Moon
32	文竹	<i>Asparagus setaceus</i> (Kunth) Jessop	70	椰子	<i>Cocos nucifera</i> L.
33	马兰	<i>Aster indicus</i> L.	71	变叶木	<i>Codiaeum variegatum</i> (L.) A. Juss.
34	宽叶十万错	<i>Asystasia gangetica</i> (L.) T. Anders.	72	芫荽	<i>Coriandrum sativum</i> L.
35	阳桃	<i>Averrhoa carambola</i> L.	73	亚洲文殊兰	<i>Crinum asiaticum</i> L.
36	岗松	<i>Baeckea frutescens</i> L.	74	芙蓉菊	<i>Crossostephium chinensis</i> (Linnaeus) Makino
37	花叶假杜鹃	<i>Barleria lupulina</i> Lindl.	75	猪屎豆	<i>Crotalaria pallida</i> Ait.
38	落葵	<i>Basella alba</i> L.	76	巴豆	<i>Croton tiglium</i> L.

续表 2

序号	药名	拉丁学名	序号	药名	拉丁学名
77	黄瓜	<i>Cucumis sativus</i> L.	122	姜花	<i>Hedychium coronarium</i> Koen.
78	南瓜	<i>Cucurbita moschata</i> (Duch. ex Lam.) Duch. ex Poiret	123	牛白藤	<i>Hedyotis hedyotide</i> (DC.) Merr
79	柏木	<i>Cupressus funebris</i> Endl.	124	向日葵	<i>Helianthus annuus</i> L.
80	大叶仙茅	<i>Curculigo capitulata</i> (Lour.) O. Kuntze	125	七指蕨	<i>Helminthostachys zeylanica</i> (L.) Hook.
81	仙茅	<i>Curculigo orchioides</i> Gaertn.	126	萱草	<i>Hemerocallis fulva</i> (L.) L.
82	姜黄	<i>Curcuma longa</i> L.	127	玫瑰茄	<i>Hibiscus sabdariffa</i> L.
83	苏铁	<i>Cycas revoluta</i> Thunb.	128	吊灯扶桑	<i>Hibiscus schizopetalus</i> (Mast.) Hook. F
84	柠檬草	<i>Cymbopogon citratus</i> (D. C.) Stapf	129	木槿	<i>Hibiscus syriacus</i> L.
85	鱼藤	<i>Derris trifoliata</i> Lour.	130	凤仙花	<i>Impatiens balsamina</i> L.
86	假鹰爪	<i>Desmos chinensis</i> Lour.	131	白茅	<i>Imperata cylindrica</i> (L.) Beauv.
87	山萇	<i>Dianella ensifolia</i> (L.) Redouté	132	蕹菜	<i>Ipomoea aquatica</i> Forsskal
88	芒萁	<i>Dicranopteris pedata</i> (Houttuyn) Nakaike	133	番薯	<i>Ipomoea batatas</i> (L.) Lamarck
89	龙眼	<i>Dimocarpus longan</i> Lour.	134	鸢尾	<i>Iris tectorum</i> Maxim.
90	黄独	<i>Dioscorea bulbifera</i> L.	135	龙船花	<i>Ixora chinensis</i> Lam.
91	柿	<i>Diospyros kaki</i> Thunb.	136	茉莉花	<i>Jasminum sambac</i> (L.) Aiton
92	凤眼蓝	<i>Eichhornia crassipes</i> (Mart.) Solme	137	黑叶小驳骨	<i>Justicia ventricosa</i> Wallich ex Hooker
93	牛筋草	<i>Eleusine indica</i> (L.) Gaertn.	138	扁豆	<i>Lablab purpureus</i> (L.) Sweet
94	红葱	<i>Eleutherine plicata</i> Herb.	139	葫芦	<i>Lagenaria siceraria</i> (Molina) Standl.
95	白筋	<i>Eleutherococcus trifoliatus</i> (Linnaeus) S. Y. Hu	140	紫薇	<i>Lagerstroemia indica</i> L.
96	一点红	<i>Emilia sonchifolia</i> (L.) DC.	141	大花紫薇	<i>Lagerstroemia speciosa</i> (L.) Pers.
97	昙花	<i>Epiphyllum oxypetalum</i> (DC.) Haw.	142	马樱丹	<i>Lantana camara</i> L.
98	麒麟叶	<i>Epipremnum pinnatum</i> (L.) Engl.	143	散沫花	<i>Lawsonia inermis</i> L.
99	枇杷	<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl.	144	火筒树	<i>Leea indica</i> (Burm. F.) Merr.
100	华南谷精草	<i>Eriocaulon sexangulare</i> L.	145	截叶铁扫帚	<i>Lespedeza cuneata</i> (Dum.-Cours.) G. Don
101	刺芹	<i>Eryngium foetidum</i> L.	146	银合欢	<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit
102	刺桐	<i>Erythrina variegata</i> Linn.	147	忍冬	<i>Lonicera japonica</i> Thunb.
103	火殃勒	<i>Euphorbia antiquorum</i> L.	148	淡竹叶	<i>Lophatherum gracile</i> Brongn.
104	铁海棠	<i>Euphorbia milii</i> Ch. Des Moulins	149	水龙	<i>Ludwigia adscendens</i> (L.) Hara
105	一品红	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch	150	毛草龙	<i>Ludwigia octovalvis</i> (Jacq.) Raven
106	绿玉树	<i>Euphorbia tirucalli</i> L.	151	丝瓜	<i>Luffa aegyptiaca</i> Miller
107	粗叶榕	<i>Ficus hirta</i> Vahl	152	地笋	<i>Lycopus lucidus</i> Turcz.
108	对叶榕	<i>Ficus hispida</i> L. f.	153	曲轴海金沙	<i>Lygodium flexuosum</i> (L.) Sw
109	榕树	<i>Ficus microcarpa</i> L. f.	154	海金沙	<i>Lygodium japonicum</i> (Thunb.) Sw.
110	薜荔	<i>Ficus pumila</i> L.	155	毛桐	<i>Mallotus barbatus</i> (Wall.) Muell. Arg.
111	菩提树	<i>Ficus religiosa</i> L.	156	杧果	<i>Mangifera indica</i> L.
112	极筒榕	<i>Ficus simplicissima</i> Lour.	157	地钱	<i>Marchantia polymorpha</i> L.
113	白饭树	<i>Flueggea virosa</i> (Roxb. ex Willd.) Voigt	158	白千层	<i>Melaleuca cajuputi</i> subsp. cumingiana (Turczaninow) Barlow
114	茴香	<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	159	地苘	<i>Melastoma dodecandrum</i> Lour.
115	梔子	<i>Gardenia jasminoides</i> Ellis	160	毛苎	<i>Melastoma sanguineum</i> Sims.
116	银杏	<i>Ginkgo biloba</i> L.	161	楝	<i>Melia azedarach</i> L.
117	大豆	<i>Glycine max</i> (L.) Merr.	162	三桠苦	<i>Melicope pteleifolia</i> (Champion ex Benth) T. G. Hartley
118	小叶买麻藤	<i>Gnetum parvifolium</i> (Warb.) C. Y. Cheng ex Chun	163	薄荷	<i>Mentha canadensis</i> Linnaeus
119	糯米团	<i>Gonostegia hirta</i> (Bl.) Miq.	164	凉粉草	<i>Mesona chinensis</i> Benth.
120	红凤菜	<i>Gynura bicolor</i> (Willd.) DC.	165	铁力木	<i>Mesua ferrea</i> L.
121	网球花	<i>Haemanthus multiflorus</i> Martyn	166	黄兰含笑	<i>Michelia champaca</i> L.

续表 2

序号	药名	拉丁学名	序号	药名	拉丁学名
167	含羞草	<i>Mimosa pudica</i> L.	220	甜根子草	<i>Saccharum spontaneum</i> L.
168	紫茉莉	<i>Mirabilis jalapa</i> L.	221	接骨草	<i>Sambucus javanica</i> Blume
169	苦瓜	<i>Momordica charantia</i> L.	222	虎尾兰	<i>Sansevieria trifasciata</i> Prain
170	海滨木巴戟	<i>Morinda citrifolia</i> L.	223	草珊瑚	<i>Sarcandra glabra</i> (Thunb.) Nakai
171	桑	<i>Morus alba</i> L.	224	海蒿子	<i>Sargassum pallidum</i> (Turn.) C. Ag.
172	千里香	<i>Murraya paniculata</i> (L.) Jack	225	三白草	<i>Saururus chinensis</i> (Lour.) Baill.
173	玉叶金花	<i>Mussaenda pubescens</i> Ait. F. Hort. Kew. Ed.	226	分枝莎草蕨	<i>Schizaea dichotoma</i> (Linnaeus) Smith
174	肉豆蔻	<i>Myristica fragrans</i> Houtt.	227	裂果金花	<i>Schizomussaenda henryi</i> (Hutch.) X. F. Deng et D. X. Zhang
175	莲	<i>Nelumbo nucifera</i> Gaertn.	228	红花寄生	<i>Scurrula parasitica</i> L.
176	猪笼草	<i>Nepenthes mirabilis</i> (Lour.) Druce	229	翅荚决明	<i>Senna alata</i> (Linnaeus) Roxburgh
177	肾蕨	<i>Nephrolepis cordifolia</i> (Linnaeus) C. Presl	230	望江南	<i>Senna occidentalis</i> (Linnaeus) Link
178	夹竹桃	<i>Nerium oleander</i> L.	231	黄槐决明	<i>Senna surattensis</i> (N. L. Burman) H. S. Irwin & Barneby
179	睡莲	<i>Nymphaea tetragona</i> Georgi	232	狗尾草	<i>Setaria viridis</i> (L.) Beauv.
180	罗勒	<i>Ocimum basilicum</i> L.	233	黄花稔	<i>Sida acuta</i> Burm. F.
181	乌蕨	<i>Odontosoria chinensis</i> J. Sm.	234	豨莶	<i>Sigesbeckia orientalis</i> Linnaeus
182	水芹	<i>Oenanthe javanica</i> (Bl.) DC.	235	菝葜	<i>Smilax china</i> L.
183	仙人掌	<i>Opuntia dillenii</i> (Ker Gawl.) Haw.	236	牛茄子	<i>Solanum capsicoides</i> Allioni
184	稻	<i>Oryza sativa</i> L.	237	假烟叶树	<i>Solanum erianthum</i> D. Don
185	木犀	<i>Osmanthus fragrans</i> (Thunb.) Loureiro	238	茄	<i>Solanum melongena</i> L.
186	垂穗石松	<i>Palhinhaea cernua</i> (L.) Vasc. et Franco	239	水茄	<i>Solanum torvum</i> Swartz
187	紫苏	<i>Perilla frutescens</i> (L.) Britt.	240	刺天茄	<i>Solanum violaceum</i> Ortega
188	石仙桃	<i>Pholidota chinensis</i> Lindl.	241	戴星草	<i>Sphaeranthus africanus</i> L.
189	余甘子	<i>Phyllanthus emblica</i> Linn.	242	绶草	<i>Spiranthes sinensis</i> (Pers.) Ames
190	排钱树	<i>Phyllodium pulchellum</i> (L.) Desv.	243	假马鞭	<i>Stachytarpheta jamaicensis</i> (L.) Vahl.
191	商陆	<i>Phytolacca acinosa</i> Roxb.	244	甜叶菊	<i>Stevia rebaudiana</i>
192	垂序商陆	<i>Phytolacca americana</i> L.	245	乌墨	<i>Syzygium cumini</i> (L.) Skeels
193	马尾松	<i>Pinus massoniana</i> Lamb.	246	蒲桃	<i>Syzygium jambos</i> (L.) Alston
194	假蒟	<i>Piper sarmentosum</i> Roxb.	247	箭根薯	<i>Tacca chantrieri</i> Andre
195	白花丹	<i>Plumbago zeylanica</i> Linn.	248	裂果薯	<i>Tacca plantaginea</i> (Hance) Drenth
196	罗汉松	<i>Podocarpus macrophyllus</i> (Thunb.) Sweet	249	万寿菊	<i>Tagetes erecta</i> L.
197	广藿香	<i>Pogostemon cablin</i> (Blanco) Bent.	250	土人参	<i>Talinum paniculatum</i> (Jacq.) Gaertn.
198	火炭母	<i>Polygonum chinense</i> L.	251	灰毛豆	<i>Tephrosia purpurea</i> (L.) Pers.
199	马齿苋	<i>Portulaca oleracea</i> L.	252	榄仁树	<i>Terminalia catappa</i> L.
200	番石榴	<i>Psidium guajava</i> L.	253	毛果锡叶藤	<i>Tetracera scandens</i> (L.) Merr.
201	九节	<i>Psychotria asiatica</i> Wall.	254	扁担藤	<i>Tetrastigma planicaule</i> (Hook.) Gagnep.
202	欧洲蕨	<i>Pteridium aquilinum</i> (L.) Kuhn	255	黄花夹竹桃	<i>Thevetia peruviana</i> (Pers.) K. Schum.
203	井栏边草	<i>Pteris multifida</i> Poir.	256	波叶青牛胆	<i>Tinospora crispa</i> (L.) Hook. f. et Thoms
204	紫檀	<i>Pterocarpus indicus</i> Willd.	257	中华青牛胆	<i>Tinospora sinensis</i> (Lour.) Merr.
205	石榴	<i>Punica granatum</i> L.	258	肿柄菊	<i>Tithonia diversifolia</i> A. Gray
206	炮仗花	<i>Pyrostegia venusta</i> (Ker-Gawl.) Miers	259	鞭檐犁头尖	<i>Typhonium flagelliforme</i> (Lodd.) Blume
207	莨菪松	<i>Quamoclit pennata</i> (Desr.) Boj.	260	钩藤	<i>Uncaria rhynchophylla</i> (Miq.) Miq. ex Havil.
208	萝卜	<i>Raphanus sativus</i> L.	261	夜香牛	<i>Vernonia cinerea</i> (L.) Less.
209	虎杖	<i>Reynoutria japonica</i> Houtt.	262	蚕豆	<i>Vicia faba</i> L.
210	爬树龙	<i>Rhaphidophora decursiva</i> (Roxb.) Schott	263	豇豆	<i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walp.
211	棕竹	<i>Rhapis excelsa</i> (Thunb.) Henry ex Rehd.	264	牡荆	<i>Vitex negundo</i> L. var. <i>cannabifolia</i> (Sieb. et Zucc.) Hand.-Mazz.
212	杜鹃	<i>Rhododendron simsii</i> Planch.	265	蔓荆	<i>Vitex trifolia</i> L.
213	桃金娘	<i>Rhodomyrtus tomentosa</i> (Ait.) Hassk.	266	蛇婆子	<i>Waltheria indica</i> L.
214	月季花	<i>Rosa chinensis</i> Jacq.	267	了哥王	<i>Wikstroemia indica</i> (Linn.) C. A. Mey
215	玫瑰	<i>Rosa rugosa</i> Thunb.	268	苍耳	<i>Xanthium strumarium</i> L.
216	迷迭香	<i>Rosmarinus officinalis</i> L.	269	两面针	<i>Zanthoxylum nitidum</i> (Roxb.) DC.
217	茅莓	<i>Rubus parvifolius</i> L.	270	玉蜀黍	<i>Zea mays</i> L.
218	羊蹄	<i>Rumex japonicus</i> Houtt.	271	姜	<i>Zingiber officinale</i> Roscoe
219	甘蔗	<i>Saccharum officinarum</i> L.	272	枣	<i>Ziziphus jujuba</i> Mill.

C类草药仅2味,分别为黄槿 *Hibiscus tiliaceus* Linn.和圆柏 *Juniperus chinensis* Linnaeus, 该类药物药用部位完全不同,但功效却相同或极其相似,其中黄槿在我国其他草药专著《全国中草药汇编》和《中药大辞典》均未收录。究竟是何种原因造成这种差异还有待进一步研究,但是可以给研究者一个启发,同一植物不同部位化学成分大体相同,药用功效是否有相同之处?对于一些特定植物是否可以作为替换现有药物中药用部位提供参考,在功效相同的情况下选择更容易获得的药物部位,降低成本。

D类草药5味,分别为野甘蓝 *Brassica oleracea* L.、腊肠树 *Cassia fistula* Linn.、佛肚树 *Jatropha podagrica* Hook.、菜豆 *Phaseolus vulgaris* L.和独脚金 *Striga asiatica* (L.) O. Kuntze, 该类药物种类很少,但其反映出两国用药习惯的不同之处却值得让人思考,其药用部位完全相同,两国应用的药效却基本不同甚至相反。产生这种不同可能有2种原因,一是地域原因对植物所含化学成分影响,二是单纯的两国用药习惯差异。查询我国地域分布,除菜豆为我国常见的农作物,全国各地均有种植以外,其他均产自南方各省,尤其以两广及云南为主,气候环境与马来西亚相差不大,可见地域原因对植物成分影响不是产生两国功效差异的主要原因。查询我国其他草药专著均未发现见有相同功效的记载,其中腊肠树、佛肚树、独脚金两国有部分相同功效,但是总体存在寒热虚实功效的冲突,这种差异可能是中医中药传入马来西亚后产生的本土化导致的,其余药物功效均完全不同,但是马来西亚药典所记载形式也是按照中药的功效主治描述方式记载,这种差异可能是两国临床用药的不同习惯所造成的。

E类草药9味,分别为白花苋 *Aerva lanata* (L.) Juss. ex Schult.、腰果 *Anacardium occidentale* L.、巢蕨 *Asplenium nidus* L.、弯管花 *Chassalia curviflora* Thwaites、赧桐 *Clerodendrum japonicum* (Thunb.) Sweet、到手香 *Plectranthus amboinicus* (Lour.) Spreng、红鸡蛋花 *Plumeria rubra* L.、苹婆 *Sterculia monosperma* Ventenat 和柚木 *Tectona grandis* L. f., 该类药物的情况与D类基本相同,查找我国其他草药专著《全国中草药汇编》和《中药大辞典》均无记载有相同功效。腰果、弯管花、柚木3味药物功效完全不同,剩余6味均有部分相同,其差异基本上就是在我国原有功效的基础上增加了糖尿病、高血压这些现代疾病,这反映出中医传入马来西亚以

后根据当地情况产生的一些新的变革,这些变革也有利于反哺中医,值得借鉴。

F类草药7味,分别为红厚壳 *Calophyllum inophyllum* L.、短穗鱼尾葵 *Caryota mitis* Lour.、海杧果 *Cerbera manghas* L.、蝶豆 *Clitoria ternatea* Linn.、天竺葵 *Pelargonium hortorum* Bailey、鳄梨 *Persea americana* Mill 和四棱豆 *Psophocarpus tetragonolobus* (L.) DC., 该类药物两国用药习惯不仅药用部位不同,且功效完全不同,查找我国其他草药专著《全国中草药汇编》和《中药大辞典》也均未见有相同药用部位或者相同功效的记载。这7味药物均产自我国南方各省,可见这种差异并非主要由植物化学成分差异所导致,应该单纯是两国用药习惯差异所造成的,这类药物两国医学有无相互影响还有待进一步考证。这种差异可以为拓展药物临床应用提供参考。此外,尚有60味马来西亚草药《中华本草》未收录,查找我国其他草药专著《全国中草药汇编》和《中药大辞典》也均未见收录(表3),查询《中国植物志》,这些植物在我国都有生长或种植。进一步检索资料发现,某些药物在我国已作为民族药物使用,如白楸以药材名“决大亮端”收录在《中国瑶药学》^[15]。由于检索资料的局限性,可能尚有一些马来西亚草药在我国作为传统药物使用,后续有必要对该类药物进行更加全面的检索和探讨。

另外一个值得注意的方面是,其中的一些马来西亚草药与国内常用传统药物为同一科属来源,但属于不同的种。如马来西亚草药“热带铁苋菜 *Acalypha indica* L.”与我国所用“铁苋菜 *Acalypha australis* L.”均属于大戟科(*Euphorbiaceae*)铁苋菜属 *Acalypha* L.; 马来西亚草药“非洲天门冬 *Asparagus densiflorus* (Kunth) Jessop”与我国所用“天门冬 *Asparagus cochinchinensis* (Lour.) Merr.”均属于天门冬科(*Asparagaceae*)天门冬属 *Asparagus* L., 马来西亚草药“巴西含羞草 *Mimosa diplotricha* C. Wright”与我国所用“含羞草 *Mimosa pudica* L.”均属于豆科(*Fabaceae*)含羞草属 *Mimosa* L.。两国在上述药物的来源方面不完全相同,但具有相似或相同的功效和药用部位。对于此类药物有必要进行系统的比较和分析,为是否能相互替代使用提供数据支持,促进两国在传统医药领域的合作交流。

表3 《中华本草》《全国中草药汇编》和《中药大辞典》未收录的59味马来西亚草药品种

Table 3 The 59 Malaysian herbs not included in Chinese Materia Medica, National Compilation of Chinese Herbal Medicine and Dictionary of Chinese Herbal Medicine

序号	药名	拉丁学名	序号	药名	拉丁学名
1	热带铁苋菜	<i>Acalypha indica</i> L.	31	巴西含羞草	<i>Mimosa diplotricha</i> C. Wright
2	熊耳草	<i>Ageratum houstonianum</i> Miller	32	龟背竹	<i>Monstera deliciosa</i> Liebm.
3	布菜	<i>Alstonia angustiloba</i> Miq.	33	辣木	<i>Moringa oleifera</i> Lam.
4	非洲天门冬	<i>Asparagus densiflorus</i> (Kunth) Jessop	34	文定果	<i>Muntingia calabura</i> L.
5	三敛	<i>Averrhoa bilimbi</i> L.	35	红毛丹	<i>Nephelium lappaceum</i> L.
6	洋金凤	<i>Caesalpinia pulcherrima</i> (L.) Sw.	36	立性酢浆草	<i>Oxalis barrelieri</i> L.
7	白花牛角瓜	<i>Calotropis procera</i> (Aiton) W. T. Aiton	37	银胶菊	<i>Parthenium hysterophorus</i> L.
8	杂柑	<i>Citrus hybrid</i> L.	38	细柱西番莲	<i>Passiflora suberosa</i> Linnaeus
9	箭叶橙	<i>Citrus hystrix</i> DC. Cat.	39	木麒麟	<i>Pereskia aculeata</i> Mill.
10	化石草	<i>Clerodendrum calamitosum</i> L.	40	长叶暗罗	<i>Polyalthia longifolia</i> (Sonnerat) Thwaites
11	伏地野牡丹	<i>Clidemia hirta</i> (L.) D. Don	41	圆锥花远志	<i>Polygala paniculata</i> L.
12	秋英	<i>Cosmos bipinnatus</i> Cavanilles	42	芦荟草	<i>Ruellia tuberosa</i> Linnaeus
13	黄秋英	<i>Cosmos sulphureus</i> Cav.	43	一串红	<i>Salvia splendens</i> Ker-Gawler
14	绒叶闭鞘姜	<i>Costus malortieanus</i> H. Wendl.	44	柱叶虎尾兰	<i>Sansevieria cylindrica</i> Bojer
15	木石斛	<i>Dendrobium crumenatum</i> Sw.	45	守宫木	<i>Sauropus androgynus</i> (L.) Merr.
16	黛粉芋	<i>Dieffenbachia seguine</i> Schott	46	草海桐	<i>Scaevola taccada</i> (Gaertner) Roxburgh
17	双扇蕨	<i>Dipteris conjugata</i> (Kaulf.) Reinw.	47	大花田菁	<i>Sesbania grandiflora</i> (L.) Pers.
18	榴槿	<i>Durio zibethinus</i> Murr.	48	火焰树	<i>Spathodea campanulata</i> Beauv.
19	香叶姜	<i>Elettariopsis latiflora</i> Ridl.	49	槟榔青	<i>Spondias pinnata</i> (L. F.) Kurz
20	菊芹	<i>Erechtites valerianaefolia</i> (Wolf.) DC.	50	光叶藤蕨	<i>Stenochlaena palustris</i> (Burm.) Bedd.
21	长叶苦木	<i>Eurycoma longifolia</i> Jack	51	脆叶马兰	<i>Strobilanthes crispa</i> T. Anderson
22	莽吉柿	<i>Garcinia mangostana</i> L.	52	大叶桃花心木	<i>Swietenia macrophylla</i> King
23	马醉草	<i>Hippobroma longiflora</i> (Linnaeus) G. Don	53	翼叶山牵牛	<i>Thunbergia alata</i> Bojer et Sims
24	吊球草	<i>Hyptis rhomboidea</i> Mart. et Gal.	54	紫竹梅	<i>Tradescantia pallida</i> (Rose) D. R. Hunt
25	紫花山柰	<i>Kaempferia elegans</i> (Wall) .	55	蛇瓜	<i>Trichosanthes anguina</i> L.
26	马来紫金牛	<i>Labisia pumila</i> (Blume) Fern.-Vill	56	刺蒴麻	<i>Triumfetta rhomboidea</i> Jack.
27	白楸	<i>Mallotus paniculatus</i> (Lam.) Muell. Arg.	57	马来微毛布荆	<i>Vitex pinnata</i> L.
28	金虎尾	<i>Malpighia coccigera</i> L.	58	无冠倒吊笔	<i>Wrightia religiosa</i> (Teijsmann & Binnendijk) Bentham
29	人心果	<i>Manilkara zapota</i> (L.) van Royen	59	红球姜	<i>Zingiber zerumbet</i> (L.) Roscoe ex Smith
30	假泽兰	<i>Mikania cordata</i> (Burm. F.) B. L. Robinson			

3 结语与展望

本研究首次对马来西亚草药进行了全面的统计分析,并与我国相应传统药物进行了系统的比较。在统计比较过程中,发现原书对马来西亚草药的部分信息有其特有的描述方式或存在表述不统一等情况,故在进行统计比较前首先对收集到的马来西亚草药信息进行分类规范化处理。

其中,对马来西亚草药功效和主治则以《中药学》十三五规划教材中的中医术语为标准,在处理过程中,马来西亚如果有与中国传统草药的功效类似或相同,则结合其主治将其规范为中国传统草药常见的功效,如“凉血清热”规范为“清热凉血”、

“消肿利水”规范为“利水消肿”“解毒消炎”规范为“清热解毒”等;如果马来西亚草药有些特有功效,中医没有与之相对应的功效术语,则保留原有功效名称,如“利五脏”“润五脏”等;对于马来西亚记载比较模糊的内容,如“止血”,根据其临床应用无法确定其具体是哪类的止血功效者,按其原始记录仍沿用“止血”。

对于药用部位,则参照《药用植物学》十三五规划教材中的药用部位分类标准进行规范化处理,例:“全株”“全草”统一为“全草”;“根状茎”“根茎”统一为“根茎”;“果”“果实”“成熟果实”统一为“果实”;“未成熟果实”“幼果”统一为“幼

果”；“茎叶”“枝叶”统一为“茎叶”；“花生仁”、“龙眼核”规范为“种子”；“龙眼肉”规范为“假种皮”；“花生壳”规范为“果壳”；“花生油”规范为“种子油”；“果实（柿）”规范为“果实”等。

对于马来西亚草药在中国的地域分布情况，根据从《中国植物志》中收集的相关信息，将地域分布全部以省级行政区划为单位拆分统计，进行规范处理，例：“东北”具体为“黑龙江”“吉林”“辽宁”；“东南”具体为“江苏”“安徽”“广东”“广西”“浙江”“上海”。

在功效对比中，由于马来西亚草药功效描述笼统，大部分没有具体到某一药用部位，故以其整体功效对比。对两国药物功效大部分功效相同而略有区别，且寒热虚实无明显区别的，结合其临床应用划分为“功效相同或相似”；对两国药物功效有部分相同，但有较大不同，且有两国药物功效有寒热虚实描述冲突的，划分为“功效不同”。如“黄葵”马来西亚草药功效为“清热解毒、消肿排脓、止痛”，主治“头痛、蛇伤、痈疮肿痛、无名肿毒、关节痛、蛇头疮、高热不退、肺热咳嗽、乳汁不通、便秘、阿米巴痢疾、尿路结石、烧烫伤”；《中华本草》中功效为“清热解毒、利尿通淋、下乳、消肿排脓”，主治“肺热咳嗽、高热不退、大便秘结、尿路结石、疮肿、烧烫伤、产后乳汁不通等”。两国功效均以“清热解毒、消肿排脓”为主，但是马来西亚功效记载有“止痛”而《中华本草》记载没有此项，但是查其主治也有“尿路结石、疮肿、烧烫伤”，故而判断其也有“止痛”功效。《中华本草》记载有“利尿通淋、下乳”功效而马来西亚草药未见记载，但是参考其主治也有“乳汁不通、尿路结石”，故判断其也有“利尿通淋、下乳”功效，所以对比功效划分为“相同或相似”。再如“野甘蓝”两国药用部位相同，马来西亚草药功效为“利尿通淋、益气健脾、补肾、止痛”，主治“便秘、痛风、腹泻、咳嗽、胃炎、胃溃疡、皮肤化脓症”，《中华本草》中功效为“清热燥湿、散结、祛风湿补肝肾”，主治“湿热黄疸、消化道溃疡疼痛、关节不利、虚损”对比两国功效都“补肾”，都主治“胃溃疡”，但《中华本草》中无任何补益功效，有明显虚实冲突，因此功效划分为“功效不同”。

统计结果表明，马来西亚草药大部分有清热解毒、利尿通淋、活血疗伤与祛风湿作用，这极有可能是由于马来西亚气候炎热，热邪导致的疾病较

多，故而清热解毒或利尿通淋类药物使用较多；热带植物药性温热，且多藤茎类植物，多具有祛风湿或活血疗伤作用，活血疗伤类药物也以热带植物的树脂较多，我国传统药物中这类药物也多产自两广等热带气候地区或从东南亚进口。

中、马两国草药比较结果表明，95.48%的马来西亚草药与相应中国传统药物药用部位与功效相同或相似，这说明随着大量华侨移居马来西亚，我国传统医学对马来西亚传统医学产生了重要的影响。但仍有4.52%的不同，除陈皮、香橼、龙眼、鱼腥草、使君子、石韦、射干、肉桂、肉豆蔻、马齿苋、鸡血藤、虎杖、骨碎补、钩藤、决明子等11.78%（A类22味、B类45味）左右的属于常用药物（以《中药学》十三五规划教材收录为准）外，其他均为我国不常用药物，而且B类中45味常用药物的药用部位与我国不完全相同，例如白果的叶即银杏叶是我国常用的活血化瘀药，而马来西亚银杏叶却不作药用，忍冬藤的根我国不作药用，而马来西亚药典记载其有通络作用。这些差异的产生可能是由于中、马两国由于地域、自然环境的不同，常见疾病的种类及药物的有效成分产生了一定的差异。中马两国草药的异同将为后续促进两国在传统药物领域的发掘、研究、开发和进出口贸易提供参考。

本文对中马共有草药按照差异性大小分类进行了讨论，分析导致差异的可能原因，但很多都是基于现有认识进行的推测，后续有必要进一步加强两国在传统领域的合作交流，对上述的可能性进行验证，为开发和利用传统草药寻找新的突破口。此外，本课题组也要注意，马来西亚当地草药书籍中对于草药的中医属性描述不够全面，如部分草药没有记载性味归经，这在一定程度限制了对其进行适当的评价和两国传统药物领域的有效交流，后续有必要以此为契机，进一步扩大两国在传统领域的交流范围，共同促进传统医药在各自国家的传承发展。两国草药的差异也将作为本研究后续继续发掘、研究、开发的方向。以“一带一路”战略为契机，两国的中医药贸易正在快速发展，研究发现的两国相同药物则可为进出口贸易提供参考，互通有无，促进地区经贸合作和经济发展。

利益冲突 所有作者均声明不存在利益冲突

参考文献

- [1] 张家玄, 侯丽, 蔡高茂. 马来西亚传统与辅助医药 30 年回顾与展望 [J]. 世界中医药—中医药现代化, 2018,

- 13(4): 1020-1024.
- [2] 胡以仁, 黄保民, 丁颖, 等. 中医药在马来西亚的发展状况及建议 [J]. 中医药导报, 2016, 22(19): 4-7.
- [3] 杨早. 马来西亚本土文化与中医高等教育 [A] // 世界中医药学会联合会. 第三届世界中医药教育大会论文集 [C]. 世界中医药学会联合会, 中华中医药学会耳鼻喉科分会, 2013: 203-205.
- [4] Goh K L. *Malaysian Herbs (Chinese edition)* [M]. Malaysia: Goh Kong Ling, 2000: 1-260.
- [5] Goh K L. *Malaysian Herbs volume 2 (Chinese edition)* [M]. Malaysia: Goh Kong Ling, 2001: 1-78.
- [6] Goh K L. *Malaysian Herbs volume 3 (Chinese edition)* [M]. Malaysia: Goh Kong Ling, 2002: 1-82.
- [7] Lee C Y. *The Illustrated Medicinal Plants of Malaysia volume 1* [M]. Malaysia: PK herbal research center, 2003: 1-110.
- [8] Lee C Y. *The Illustrated Medicinal Plants of Malaysia volume 2* [M]. Malaysia: PK herbal research center, 2004: 1-117.
- [9] Lee C Y. *The Illustrated Medicinal Plants of Malaysia Volume 3* [M]. Malaysia: PK herbal research center, 2014: 1-118.
- [10] Yang S H. *Malaysian Herbs Recipe Towards Natural Healing Volume 1* [M]. Malaysia: Akupuntur & Herba Hoong Heng, 2007: 1-122.
- [11] Yang S H. *Malaysian Herbs Recipe Towards Natural Healing Volume 2* [M]. Malaysia: Akupuntur & Herba Hoong Heng, 2008: 1-122.
- [12] Yang S H. *Malaysian Herbs Recipe Towards Natural Healing Volume 3* [M]. Malaysia: Akupuntur & Herba Hoong Heng, 2009: 1-122.
- [13] Smk S K. *An Introduction to Malaysian Medicinal Plants* [M]. Malaysia: Herbs Culture Centre SMK Seri Kampar, 2006: 1-344.
- [14] Joseph S. *Herbs of Malaysia* [M]. Malaysia: K.M. Wong, 2005: 1-244.
- [15] 覃迅云, 罗金裕, 高志刚. 中国瑶药学 [M]. 北京: 民族出版社, 2002: 452-453.

[责任编辑 时圣明]